

# iPod

Manual del  
usuario  
Guia do  
Usuário



## Español

Primeros pasos	1
Utilización del iPod	3
Consejos y solución de problemas	8
Más información, servicio técnico y soporte	11
Seguridad y limpieza	13

## Português (Brasil)

Introdução	17
Como utilizar o iPod	19
Dicas e resolução de problemas	24
Mais informações, serviços e suporte	27
Segurança e limpeza	29



## Primeros pasos

El iPod para Mac funciona con la aplicación iTunes, que se incluye con el iPod. Utilice iTunes para organizar la música de su colección de discos CD y transferir canciones al iPod para poder escucharlas en cualquier sitio. En las siguientes páginas se detalla cómo empezar a reproducir música con el iPod.

### 1 Conecte el iPod.

Inicie el Macintosh y conecte el iPod con el cable FireWire suministrado. La batería del iPod empezará a cargarse. Si aún no tiene la última versión de iTunes, instálela utilizando el CD del iPod.



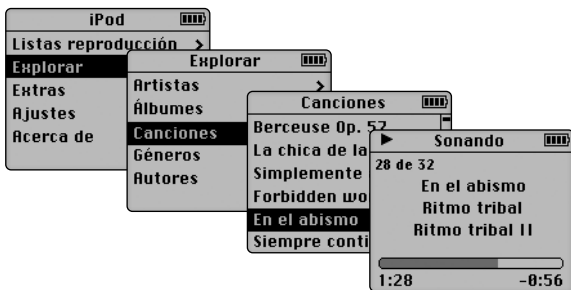
## 2 Transfiera música.

Al abrir iTunes, todas las canciones de la biblioteca musical se transferirán automáticamente al iPod. Una vez finalizada la transmisión, aparecerá un mensaje avisándole de que ya puede desconectar el iPod.



## 3 Escuche música.

Utilice la rueda de desplazamiento y el botón de selección para buscar una canción. A continuación, pulse el botón de reproducción y disfrute de la música.



## Utilización del iPod

Una vez transferidas las canciones al iPod, es muy fácil buscarlas y escucharlas. A continuación, encontrará una serie de consejos sobre cómo usar el iPod. También puede obtener información acerca de la utilización del iPod en la ayuda en pantalla del iPod y en Internet (consulte el apartado “Más información, servicio técnico y soporte”).

---

### **Cómo encender y apagar el iPod**

Para encender el iPod, pulse cualquier botón. Si hay una canción en pausa o no se está reproduciendo ninguna canción, el iPod se apaga automáticamente a los dos minutos. Para apagarlo inmediatamente, mantenga pulsado el botón de reproducción durante unos segundos.

### **Bloqueo de los botones del iPod con el interruptor Hold**

Si va a llevar el iPod en el bolsillo y desea evitar que se pulse algún botón por accidente, ajuste el interruptor de bloqueo (Hold) a la posición de bloqueado para desactivar los botones.

### **Cómo encender la luz de retroiluminación**

Para encender o apagar la luz de retroiluminación del iPod, mantenga pulsado el botón Menú.

## Utilización de los controles del iPod



Utilice los botones y la rueda de desplazamiento para navegar por los menús de pantalla del iPod. Para seleccionar un ítem del menú, utilice la rueda de desplazamiento para desplazarse hasta el ítem y, a continuación, pulse el botón de selección (en el centro del iPod). Para volver al menú anterior, pulse el botón Menú.

## Reproducción de una canción

Puede buscar las canciones según el artista, el álbum, el título, el género o el autor. Si transfiere listas de reproducción (canciones organizadas en listas) desde iTunes al iPod, también puede buscar canciones en las listas de reproducción.

Seleccione “Listas de reproducción” o Explorar en el menú principal del iPod, vaya a la canción que desee escuchar y pulse el botón de selección para reproducirla. Para reproducir todas las canciones de un artista, un álbum o una lista de reproducción, pulse el botón de reproducción cuando el nombre correspondiente esté resaltado.

## Cómo ajustar el volumen

Si ve la pantalla Sonando, en la que se muestra el título de la canción que se está reproduciendo, puede utilizar la rueda de desplazamiento para ajustar el volumen. Si no ve esta pantalla, seleccione Sonando en el menú principal.



También puede utilizar el mando a distancia iPod Remote de Apple (disponible en algunos modelos) para ajustar el volumen.

### Transferencia de música



El iPod está configurado para transferir música automáticamente al conectarlo al ordenador. Asimismo, puede transferir y eliminar canciones manualmente. Para modificar la configuración del iPod, seleccione su icono en iTunes y pulse el botón de opciones.

### Utilización del mando a distancia iPod Remote de Apple



Para utilizar el mando a distancia iPod Remote, conéctelo al puerto para auriculares del iPod y, a continuación, conecte los auriculares Apple Earphones (u otros auriculares) al mando. Utilícelo para ajustar el volumen, reproducir o poner en pausa una canción, avanzar y rebobinar, y pasar a la canción anterior o siguiente. Utilice el interruptor de bloqueo (Hold) del mando a distancia para desactivar los botones.

El mando iPod Remote se incluye con algunos modelos del iPod y se puede comprar por separado en [www.apple.com/store](http://www.apple.com/store)

## **Cómo importar direcciones y números de teléfono**

El iPod puede almacenar hasta mil contactos para visualizarlos en cualquier parte.

- 1** Conecte el iPod y abra su aplicación de correo electrónico o de contactos preferida. Puede importar contactos desde Agenda del Mac OS X, Palm Desktop y Microsoft Entourage, entre otros.
- 2** Arrastre los contactos desde la agenda de la aplicación a la carpeta Contacts del iPod. El iPod debe estar habilitado para su uso como disco rígido FireWire.
- 3** Desmonte y desconecte el iPod. Seleccione Extras en el menú principal y, a continuación, seleccione Contactos para ver sus contactos. Si desea obtener más información, consulte la Ayuda iPod, disponible en el menú Ayuda de iTunes.

## **Cómo importar citas de calendario**

El iPod puede almacenar citas de cualquier aplicación de calendario que use el formato estándar "ical" (nombres de archivo acabados en .ics). Exporte las citas de calendario y colóquelas en la carpeta Calendars del iPod. Para ver las citas del calendario, seleccione Extras en el menú principal del iPod y, a continuación, seleccione Calendario.

## Modificación de los ajustes

Seleccione Ajustes en el menú principal del iPod para modificar los ajustes. Puede ajustar el iPod para que elija las canciones aleatoriamente o para que las repita, para modificar los ajustes del ecualizador y para ajustar el temporizador de la retroiluminación, entre otros (consulte “Más información, servicio técnico y soporte” para obtener más información).

## Cómo cargar la batería



Para cargar la batería del iPod, conecte el iPod al Macintosh (debe estar encendido, pero no en estado de reposo), o bien conéctelo al adaptador de corriente iPod Power Adapter (incluido) y enchufe el adaptador a una toma de corriente activa.

En una hora, la batería del iPod se carga en un 80%; para completar la carga deberán pasar 4 horas. Si el icono de batería de la pantalla del iPod no se mueve, la batería está completamente cargada.

## Actualización de software

Apple actualiza periódicamente el software del iPod para mejorar su rendimiento o añadir nuevas funciones. Para descargar la aplicación Actualización de Software del iPod, visite [www.apple.com/es/ipod](http://www.apple.com/es/ipod)

## Consejos y solución de problemas

A continuación, se presentan consejos acerca de la utilización del iPod y la solución de problemas.

---

### Requisitos del sistema Macintosh para el iPod

Puede utilizar el iPod con un ordenador y con un software que cumpla los requisitos siguientes:

- Ordenador Macintosh con FireWire incorporado,
- Mac OS X 1.4 o posterior e iTunes 3 o posterior, o
- Mac OS 9.2.1 o posterior e iTunes 2 o posterior.

### El iPod no se enciende o no responde.

- Compruebe que el interruptor de bloqueo (Hold) del iPod está en posición de desactivado.
- Si utiliza el mando a distancia iPod Remote de Apple, asegúrese de que el interruptor de bloqueo (Hold) del mando está en la posición de desactivado.
- Si sigue sin funcionar, conecte el iPod al adaptador de corriente iPod Power Adapter y enchufe el adaptador a una toma de corriente activa. Es posible que deba recargar la batería.

- Si sigue sin funcionar, deberá reiniciar el iPod. Con el iPod conectado a la corriente, mantenga pulsados los botones de reproducción y de menú unos 5 segundos, hasta que aparezca el logotipo de Apple.
- Si sigue sin funcionar, es posible que deba restaurar el software del iPod. Para descargar la aplicación Actualización de Software del iPod, visite [www.apple.com/es/ipod](http://www.apple.com/es/ipod)

### **El iPod no reproduce música.**

- Compruebe que el interruptor de bloqueo (Hold) está desactivado.
- Asegúrese de que el conector de los auriculares está bien conectado.
- Compruebe el regulador del volumen.
- Si sigue sin funcionar, pulse el botón de reproducción/pausa, ya que puede que el iPod esté en pausa.

### **Al conectar el iPod al ordenador, no ocurre nada.**

- Asegúrese de que dispone del software del sistema y de la versión de iTunes requeridos. Consulte el apartado anterior "Requisitos del sistema Macintosh para el iPod".
- Compruebe las conexiones FireWire. Desconecte el cable FireWire por los dos extremos y asegúrese de que no hay cuerpos extraños en los puertos FireWire. Vuelva a conectar el cable correctamente. Utilice únicamente el cable FireWire de Apple de 6 patillas en cada extremo.
- Si sigue sin funcionar, reinicie el ordenador.

- Si sigue sin funcionar, deberá reiniciar el iPod. Conecte el iPod al adaptador iPod Power Adapter y enchufe el adaptador a una toma de corriente activa. A continuación, mantenga pulsados los botones de reproducción y de menú durante al menos 5 segundos, hasta que aparezca el logotipo de Apple.
- Si sigue sin funcionar, puede que sea necesario restaurar el software del iPod. Para descargar la aplicación Actualización de Software del iPod, visite **[www.apple.com/es/ipod](http://www.apple.com/es/ipod)**
- Si desea más información, visite el sitio web de soporte para el iPod en **[www.apple.com/support/ipod](http://www.apple.com/support/ipod)** (en inglés).

### **La tapa del puerto FireWire se ha desprendido.**

- La tapa del puerto FireWire (en algunos modelos de iPod) está diseñada para ser extraíble. Si se sale, puede volver a colocarla.

### **El mando a distancia iPod Remote de Apple no funciona.**

- Asegúrese de que el interruptor de bloqueo (Hold) del mando está en posición de desactivado.
- Compruebe que tanto el mando como los auriculares Apple Earphones están conectados correctamente al puerto de auriculares del iPod y al mando a distancia, respectivamente.
- El mando iPod Remote se incluye con algunos modelos del iPod. Se puede comprar por separado en **[www.apple.com/store](http://www.apple.com/store)**

# Más información, servicio técnico y soporte

Dispone de una gran cantidad de información acerca de la utilización del iPod en la ayuda en pantalla y en la web.

---

## Ayuda en pantalla del iPod

Para acceder a la Ayuda iPod, abra la aplicación iTunes y seleccione Ayuda iPod en el menú Ayuda.

En la Ayuda iPod, encontrará información acerca de los siguientes aspectos:

- Cómo transferir archivos de música y de datos al iPod.
- Cómo actualizar el iPod automáticamente.
- Cómo utilizar listas de reproducción.
- Cómo modificar los ajustes.
- Qué tipo de archivos son compatibles con el iPod.
- Otras funciones del iPod.

## Recursos en línea

Para consultar la información más reciente acerca del iPod, consulte

**[www.apple.com/es/ipod](http://www.apple.com/es/ipod)**

Para obtener información acerca del servicio técnico y de soporte de iPod, visitar varios foros con información específica de los productos y comentarios de los usuarios, y acceder a las descargas de software de Apple más recientes, visite **[www.apple.com/support/ipod](http://www.apple.com/support/ipod)** (en inglés).

Para obtener soporte internacional, acceda a **[www.apple.com/support](http://www.apple.com/support)** y seleccione su país en el menú local que aparece en la parte inferior de la pantalla.

### **Obtención de servicios técnicos en garantía**

Si el producto parece estar dañado o no funciona correctamente, siga las instrucciones que aparecen en este manual, en la ayuda en pantalla y en los recursos en línea. Si la unidad sigue sin funcionar, visite [www.apple.com/support](http://www.apple.com/support) para obtener instrucciones acerca de cómo obtener el servicio técnico en garantía.

### **Información acerca de la reglamentación de las comunicaciones**

Si desea obtener información acerca de la reglamentación de las comunicaciones, consulte el archivo que figura en el CD del iPod.



# Seguridad y limpieza

A continuación, se detalla cómo utilizar el iPod con total seguridad y cómo limpiarlo.

---

## Instrucciones de seguridad importantes

Al configurar y utilizar el iPod, recuerde lo siguiente:

- Lea todas las instrucciones de instalación cuidadosamente antes de conectar el adaptador iPod Power Adapter a una toma de corriente.
- Tenga siempre a mano estas instrucciones para que tanto usted como otros usuarios puedan utilizarlas.
- Siga todas las instrucciones y advertencias que afectan a la manipulación del iPod.

**Advertencia** Los equipos eléctricos pueden resultar peligrosos si se utilizan de manera incorrecta. La manipulación de este producto, o de productos similares, siempre debe llevarse a cabo bajo la supervisión de un adulto. Evite que los niños toquen el interior de ningún producto eléctrico y que manejen ningún tipo de cables.

## Cómo evitar problemas auditivos

**Advertencia** El uso de auriculares a un volumen elevado puede derivar en una pérdida permanente de audición. Con el tiempo, puede acostumbrarse a un volumen de sonido más alto, que puede resultar aparentemente normal, pero que puede dañar su capacidad de audición. Ajuste el volumen del iPod a un nivel adecuado antes de que esto ocurra. Si oye un pitido, reduzca el volumen o deje de utilizar el iPod.

**No lo utilice mientras conduce**

**Importante** Se recomienda no utilizar auriculares mientras se conduce un vehículo (en algunas zonas es ilegal). Sea prudente y preste atención cuando conduzca. Deje de escuchar el iPod si le desconcentra o le distrae mientras conduce cualquier tipo de vehículo o mientras realiza cualquier otro tipo de actividad que precise toda su atención.

**Utilización del adaptador de corriente**

- Utilice únicamente el adaptador de corriente suministrado con el iPod.  
Los adaptadores de otros dispositivos electrónicos pueden ser aparentemente iguales, pero pueden dañar el iPod.
- El único modo de interrumpir por completo el suministro de corriente al adaptador es desconectándolo de la toma de corriente.
- Deje siempre espacio alrededor del adaptador de corriente. No utilice este equipo en un lugar en el que no haya ventilación, como en una estantería.
- Al conectar o desconectar el adaptador de corriente, sosténgalo siempre por los dos lados. No toque la parte metálica del enchufe.
- Antes de conectar el cable FireWire al adaptador de corriente, asegúrese de que no hay cuerpos extraños en el puerto FireWire del adaptador.
- El adaptador de corriente del iPod es un componente de alto voltaje, por lo que no debe abrirse bajo ningún concepto, ni siquiera cuando el iPod está apagado. Si es necesario reparar el adaptador de corriente, consulte el apartado "Más información, servicio técnico y soporte".
- Nunca fuerce el conector al insertarlo en el puerto del adaptador de corriente FireWire. Si la conexión entre el conector y el puerto no es razonablemente fácil, seguramente no se correspondan. Asegúrese de que el conector encaja con el puerto y que se ha colocado en la posición correcta.

**Temperatura de manipulación y almacenamiento**

- Utilice el iPod en lugares en los que la temperatura siempre se encuentre entre 0 y 35° C.
- Guarde el iPod en un lugar en el que la temperatura siempre esté entre -20 y 45° C.
- La duración de la batería del iPod puede verse reducida en condiciones de bajas temperaturas.
- Al utilizar el iPod o al cargar la batería es normal que la superficie posterior de la carcasa se recaliente. La base de la carcasa del iPod hace las funciones de superficie de refrigeración, transfiriendo el calor del interior de la unidad al ambiente fresco del exterior.

**Evite los lugares húmedos**

**Advertencia** Para reducir el riesgo de descargas y de daños, no utilice el iPod cerca del agua o en lugares húmedos.

- Mantenga el iPod y el adaptador de corriente lejos de cualquier fuente de líquidos, como bebidas, lavabos, bañeras, duchas, etc.
- Proteja el iPod y el adaptador de corriente de la luz del sol directa y de la lluvia u otro tipo de humedad.
- Procure no derramar comida ni líquidos sobre el iPod o el adaptador de corriente. Si sucede, desconecte el iPod antes de limpiar lo que se haya derramado.

Según el líquido derramado y de la cantidad que haya entrado en el equipo, es posible que tenga que enviar el dispositivo a Apple para que lo revise el servicio técnico. Consulte el apartado "Más información, servicio técnico y soporte".

**No repare usted mismo el equipo**

**Advertencia** No intente abrir el iPod o el adaptador de corriente, desmontarlo o extraer la batería. Existe riesgo de sufrir descargas eléctricas y puede quedar invalidada la garantía limitada. En el interior del equipo no hay ninguna parte que el usuario pueda reparar.

Para obtener servicio técnico, consulte el apartado “Más información, servicio técnico y soporte”.

**Limpieza**

Siga las reglas generales que figuran a continuación para limpiar la superficie exterior del iPod y sus componentes:

- Asegúrese de que el iPod está desconectado.
- Utilice un paño suave, húmedo y que no desprenda pelusa. Evite que entre humedad en las aberturas.
- No utilice aerosoles, disolventes, alcohol ni abrasivos.

**Manipulación**

El iPod puede resultar dañado si se almacena o manipula inadecuadamente. Procure no dejar caer el iPod mientras está funcionando o lo transporta.

# Introdução

O iPod para Mac funciona com o iTunes, que acompanha o seu iPod. Utilize o iTunes para organizar as músicas de sua coleção de CDs, transferir músicas para o iPod e ouvi-las a qualquer momento. Leia estas informações e fique sabendo como começar a reproduzir músicas em seu iPod.

## 1 Conecte o iPod.

Inicialize o seu Macintosh e conecte o iPod utilizando o cabo FireWire que o acompanha. A bateria do iPod começa a ser carregada. Se você ainda não possui a última versão do iTunes, instale-a usando o CD do iPod.



## 2 Transfira música.

Quando o iTunes é aberto, ele transfere automaticamente as músicas de sua biblioteca musical para o iPod. Quando a transferência é concluída, uma mensagem indica que você pode desconectar o iPod com segurança.



## 3 Ouça música.

Utilize a esfera de rolagem do iPod e o botão de seleção para navegar em busca de uma música. Em seguida, pressione o botão de reprodução e divirta-se!



## Como utilizar o iPod

Uma vez transferidas as músicas para o iPod, é fácil buscá-las e ouvi-las. Leia estas informações para saber dicas de utilização do iPod. Você também pode encontrar informações sobre o uso do iPod na ajuda de tela do iPod e na web (consulte “Mais informações, serviços e suporte”).

---

### Como ligar e desligar o iPod

Para ligar o iPod, pressione qualquer botão. Se uma música estiver em pausa ou se não estiver sendo reproduzida nenhuma música, o iPod é automaticamente desligado depois de dois minutos. Para desligá-lo imediatamente, mantenha pressionado o botão Reproduzir por alguns segundos.

### Como bloquear os botões do iPod usando o interruptor de bloqueio

Se você for colocar o iPod no bolso e não quiser que os botões sejam pressionados acidentalmente, ajuste o interruptor de bloqueio Hold para bloquear os demais botões.

### Como ativar a iluminação do visor

Para ativar ou desativar a iluminação do visor do iPod, mantenha pressionado o botão Menu.

## Como utilizar os controles do iPod



Utilize os botões e a esfera de rolagem para navegar pelos menus de tela do iPod. Para selecionar um item do menu, use a esfera de rolagem para chegar até o item e, em seguida, pressione o botão Seleção (no centro). Para voltar ao menu anterior, pressione o botão Menu.

## Como reproduzir uma música

Você pode buscar as músicas de acordo com o artista, álbum, título, gênero ou compositor. Se você transferir listas de reprodução (músicas que você organizou em forma de listas) do iTunes para o iPod, você também poderá buscar músicas nessas listas.

Selecione Listas de Reprodução ou Buscar no menu principal do iPod e, em seguida, procure uma música e pressione o botão Seleção para reproduzi-la. Para reproduzir todas as músicas de um artista, álbum ou lista de reprodução, pressione o botão Reproduzir quando o artista, álbum ou nome da lista de reprodução estiverem iluminados.

## Como ajustar o volume

Se a tela Reprodução estiver visível, mostrando o título da música que está sendo reproduzida, você pode usar a esfera de rolagem para ajustar o volume. Se esta tela não estiver visível, selecione a opção Reproduzindo no menu.



Você também pode usar o iPod Remote da Apple (somente disponível em alguns modelos) para ajustar o volume.

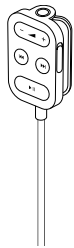
### Como transferir música



O iPod está programado para transferir músicas automaticamente quando ele é conectado ao seu computador.

Você também pode transferir músicas individuais ou apagá-las manualmente. Para alterar as configurações do iPod, selecione o ícone iPod no iTunes e clique no botão Opções.

### Como usar o iPod Remote da Apple



Para usar o iPod Remote, conecte-o na porta para fones de ouvido do iPod e, em seguida, conecte os Apple Earphones (ou outro tipo de fones de ouvido) ao controle remoto. Utilize o controle remoto para ajustar o volume, reproduzir uma música ou fazer uma pausa, fazer um avanço rápido e retroceder, avançar para a música seguinte ou voltar para a anterior. Ative o interruptor de bloqueio (Hold) do controle remoto para bloquear seus botões.

O iPod Remote acompanha determinados modelos do iPod e pode ser comprado separadamente no site: [www.apple.com/store](http://www.apple.com/store)

## **Como importar endereços e números de telefone**

O seu iPod pode armazenar até mil contatos para serem visualizados a qualquer momento.

- 1** Conecte o iPod e abra o seu aplicativo de e-mail ou de contatos habitual. Você pode importar contatos da Agenda do Mac OS X, do Palm Desktop e do Entourage da Microsoft, entre outros.
- 2** Arraste os contatos a partir da agenda do aplicativo para a pasta Conctats do iPod. O iPod deve ser habilitado para poder ser usado como um disco rígido FireWire.
- 3** Desmonte e desconecte o iPod. Selecione Extras no menu principal e, em seguida, selecione Contacts para visualizar seus contatos. Para obter maiores informações, consulte a Ajuda iPod, disponível no menu Ajuda iTunes.

## **Como importar eventos do calendário**

O seu iPod pode armazenar eventos de qualquer aplicativo de calendário que utilize o formato padronizado "ical" (nomes de arquivos terminados em .ics). Exporte os eventos do calendário e coloque-os na pasta Calendars do iPod. Para visualizar eventos do calendário, selecione Extras no menu principal do iPod e, em seguida, selecione Calendar.

## Como alterar os ajustes

Selecione Ajustes no menu do iPod para alterar os ajustes. Você pode ajustar o iPod para repetir ou reproduzir músicas aleatoriamente, alterar os ajustes do equalizador, ajustar o temporizador de iluminação e muito mais (consulte “Mais informações, serviços e suporte” para obter maiores informações).

## Como carregar a bateria



Para carregar a bateria do iPod, conecte o iPod ao seu Macintosh (o computador deve estar ativo e não no modo de repouso), ou conecte-o ao iPod Power Adapter (incluído) e conecte o adaptador à uma tomada de alimentação elétrica. Em uma hora, 80 % da bateria é carregada e são necessárias 4 horas para que seja completamente carregada. Se o ícone da bateria situado no visor do iPod ficar imóvel, isso significa que a bateria está completamente carregada.

## Atualização de Software

A Apple atualiza periodicamente o software do iPod para melhorar seu desempenho e adicionar funções. Para descarregar o aplicativo de atualização do Software do iPod, visite [www.apple.com/br/ipod](http://www.apple.com/br/ipod)

## Dicas e solução de problemas

Consulte este item para saber as dicas de uso do iPod e para solucionar problemas.

---

### Requisitos de sistema para usar o iPod da Macintosh

O iPod pode ser utilizado com um computador e um software que possuam os seguintes requisitos:

- Um computador Macintosh com FireWire integrado
- Sistema Mac OS X v10.1.4 (ou posterior) e iTunes 3 (ou posterior), ou
- Mac OS 9.2.1 (ou posterior) e iTunes 2 (ou posterior)

### Se o seu iPod não ligar ou parar de responder.

- Certifique-se de que o interruptor de bloqueio (Hold) do iPod esteja desativado.
- Se você está usando o iPod Remote da Apple, certifique-se de que o interruptor de bloqueio (Hold) do remoto esteja desativado.
- Se isso não resolver o problema, conecte o iPod no iPod Power Adapter e conecte o adaptador a uma tomada de alimentação elétrica. Pode ser que a bateria de seu iPod necessite ser recarregada.
- Se isso não resolver o problema, talvez o seu iPod necessite ser reiniciado. Com o iPod conectado, mantenha os botões Reproduzir

e Menu pressionados por pelo menos 5 segundos, até que o logotipo da Apple apareça.

- Se isso não resolver o problema, talvez você necessite restaurar o software do iPod. Para descarregar o aplicativo Atualização de Software do iPod, visite: [www.apple.com/br/ipod](http://www.apple.com/br/ipod)

### **Se o seu iPod não estiver reproduzindo músicas.**

- Certifique-se de que o interruptor de bloqueio (Hold) esteja desativado.
- Certifique-se de que o conector de fone de ouvido esteja completamente inserido.
- Certifique-se de que o volume não esteja no nível mínimo.
- Se isso não resolver o problema, pressione o botão Reproduzir/Pausa. Talvez o iPod esteja em pausa.

### **Se não acontecer nada quando você conectar o iPod ao computador.**

- Certifique-se de que você dispõe do software de sistema e da versão do iTunes requeridos. Leia o item acima "Requisitos de Sistema para usar o iPod da Macintosh".
- Verifique as conexões FireWire. Desconecte as duas extremidades do cabo FireWire e certifique-se de que as portas FireWire não possuam outros objetos conectados. Em seguida, conecte os cabos novamente de forma correta. Utilize somente o cabo FireWire de 6 a 6 pinos da Apple.
- Se isso não resolver o problema, reinicie o seu computador.
- Se isso não resolver o problema, talvez o iPod necessite ser reiniciado.

Conecte o iPod ao iPod Power Adapter e conecte o adaptador à uma tomada de alimentação elétrica. Em seguida, mantenha os botões Reproduzir e Menu pressionados por pelo menos 5 segundos, até que o logotipo da Apple apareça.

- Se isso não resolver o problema, talvez você necessite restaurar o software do iPod. Para descarregar o aplicativo Atualização de Software do iPod, visite: **[www.apple.com/br/ipod](http://www.apple.com/br/ipod)**
- Para obter mais informações, visite o site de suporte do iPod: **[www.apple.com/support/ipod](http://www.apple.com/support/ipod)**

### **Se a tampa da porta FireWire desprender-se.**

- A tampa da porta FireWire (disponível em alguns modelos do iPod) foi desenhada para ser retirável. Se ela desprender-se, você pode recolocá-la.

### **Se o iPod Remote da Apple não funcionar.**

- Certifique-se de que o interruptor de bloqueio (Hold) esteja desativado.
- Certifique-se de que o controle remoto esteja firmemente conectado à porta dos fones de ouvido do iPod e de que os Apple Earphones estejam firmemente conectados ao controle remoto.
- O iPod Remote acompanha determinados modelos do iPod e pode ser comprado separadamente no site: **[www.apple.com/store](http://www.apple.com/store)**

# Mais informações, serviços e suporte

Através da ajuda da tela e da web, você pode obter muitas informações sobre a utilização do iPod.

---

## Ajuda da tela iPod

Para acessar a Ajuda iPod, abra o iTunes e escolha Ajuda iPod no menu Ajuda.

Na Ajuda iPod você encontrará informações sobre:

- Como transferir arquivos de música e de dados para o iPod
- Como atualizar o iPod automaticamente
- Como utilizar listas de reprodução
- Como alterar os ajustes
- Tipos de arquivos compatíveis com o iPod
- Outros assuntos

## Recursos on-line

Para obter informações atualizadas sobre o iPod, visite: [www.apple.com/br/ipod](http://www.apple.com/br/ipod)

Para obter informações sobre serviços e suporte, fóruns de informações e comentários sobre produtos específicos, e ainda, downloads das últimas atualizações de softwares da Apple, visite: [www.apple.com/support/ipod](http://www.apple.com/support/ipod)

Para suporte internacional, visite [www.apple.com/support](http://www.apple.com/support) e escolha o seu país no menu que aparece na parte inferior da tela.

### **Como obter o serviço de garantia**

Se o produto parece estar danificado ou não funciona apropriadamente, siga as recomendações deste guia, a ajuda da tela e os recursos on-line.

Se o produto seguir sem funcionar, visite a página [www.apple.com/support](http://www.apple.com/support) para receber instruções de como obter o serviço de garantia.

### **Informações sobre os regulamentos de comunicações**

Para obter informações sobre os regulamentos de comunicações, consulte o arquivo no CD do iPod.



# Segurança e limpeza

Leia estas informações para saber sobre como utilizar o iPod de maneira segura e sobre sua limpeza.

---

## Instruções importantes sobre a segurança

Ao ligar e utilizar o seu iPod, lembre-se de:

- Ler todas as instruções de instalação atentamente antes de conectar o iPod Power Adapter a uma tomada de alimentação elétrica.
- Manter estas instruções à mão para serem consultadas por você e demais usuários.
- Seguir todas as instruções e avisos de manuseio de seu iPod.

**Aviso** Os equipamentos elétricos podem ser perigosos se usados de forma inadequada. A operação deste produto e de produtos similares deve ser sempre supervisionada por um adulto. Mantenha a parte interna de qualquer produto elétrico fora do alcance de crianças e não permita que elas manuseiem quaisquer cabos.

## Evite danos auditivos

**Aviso** Utilizar fones de ouvido com o volume ajustado em um nível alto pode causar a perda permanente da audição. Com o tempo você pode acostumar-se com o volume ajustado em um nível alto e ele poderá parecer normal para você, mas poderá estar danificando a sua audição. Ajuste o volume de seu iPod em um nível seguro antes que isso ocorra. Se você começar a ouvir zumbidos, reduza o volume ou suspenda o uso do seu iPod.

### **Não utilize ao dirigir**

**Importante** A utilização de fones de ouvidos ao dirigir um veículo não é recomendável e é ilegal em algumas áreas. Dirija com atenção e cuidado. Suspenda o uso do iPod enquanto você estiver dirigindo qualquer tipo de veículo ou executando alguma atividade que requeira concentração, se você notar que ele desvia a sua atenção ou o deixa distraído.

### **Como utilizar o adaptador de alimentação**

- Utilize somente o adaptador de alimentação que acompanha o seu iPod. Mesmo que os adaptadores de outros dispositivos eletrônicos pareçam semelhantes, eles podem danificar o seu iPod.
- A única forma de parar completamente a alimentação de seu adaptador de alimentação é desconectando-o da fonte de alimentação.
- Mantenha sempre um espaço ao redor do adaptador de alimentação. Não utilize este equipamento em locais com pouca circulação de ar ao redor do adaptador, como por exemplo em uma estante.
- Ao conectar ou desconectar o adaptador de alimentação, segure-o sempre pelas laterais. Mantenha seus dedos longe da parte metálica do conector.
- Antes de conectar o cabo FireWire ao adaptador de alimentação, certifique-se de que nenhum objeto estranho esteja dentro da porta FireWire do adaptador.
- O adaptador de alimentação do iPod é um componente de alta voltagem e não deve ser aberto sob hipótese alguma, mesmo que o iPod esteja desligado. Se o adaptador de alimentação necessita um serviço técnico, leia o item anterior “Mais informações, serviços e suporte”.
- Nunca force a entrada de um conector na porta Firewire do adaptador de alimentação. Se o conector e a porta não se encaixarem com uma certa facilidade, o mais provável é que eles não sejam compatíveis. Certifique-se de que o conector corresponde à porta e de que você tenha posicionado o conector corretamente em relação à porta.

### **Sobre as temperaturas de operação e armazenagem**

- Utilize o iPod em locais onde a temperatura esteja sempre entre 0 e 35° C.
- Guarde o iPod em um local onde a temperatura esteja sempre entre -20 and 45° C.
- Talvez a vida útil da bateria do iPod seja menor em locais de baixas temperaturas.
- Enquanto você estiver usando o iPod ou carregando a bateria, é normal que a parte de baixo de sua caixa fique aquecida. A parte de baixo da caixa do iPod funciona como uma superfície de resfriamento que transfere o calor do interior da unidade para o atmosfera exterior mais fria.

### **Evite locais úmidos**

**Aviso** Para reduzir a probabilidade de choques elétricos ou lesões, não utilize o iPod em locais úmidos ou molhados, ou em suas proximidades.

- Mantenha o iPod e o adaptador de alimentação distante de locais que contenham líquidos ou bebidas, como pias, banheiras, chuveiros, etc.
- Proteja o iPod e o adaptador de alimentação da irradiação solar direta, da chuva e de outros líquidos.
- Tenha cuidado para não derrubar comida ou líquidos no iPod e no adaptador de alimentação. Se isso acontecer, desconecte o iPod antes de limpá-lo.

Dependendo do que você derrubou, e da quantidade que entrou no equipamento, talvez seja necessário enviar o seu equipamento para o serviço especializado da Apple. Leia o item anterior “Mais informações, serviços e suporte”.

### **Não faça reparos por conta própria**

**Aviso** Nunca tente abrir o iPod ou o adaptador de alimentação, desmontá-lo ou remover sua bateria. Você correrá o risco de levar um choque elétrico e de perder o direito à garantia limitada. O usuário não poderá reparar nenhuma das peças internas. Para maiores informações sobre os serviços especializados, leia o item “Mais informações, serviços e suporte”.

### **Limpeza**

Siga as instruções gerais a continuação para a limpeza externa do iPod e de seus componentes:

- Certifique-se de que o iPod esteja desconectado.
- Utilize um pano macio e úmido, que não solte fiapos. Evite que entre umidade pelas aberturas.
- Não utilize sprays do tipo aerossol, solventes, álcool ou produtos abrasivos.

### **Sobre o manuseio**

O seu iPod pode ser danificado se for guardado ou manuseado de forma inadequada. Tenha cuidado para não deixar o seu iPod cair enquanto ele estiver reproduzindo ou sendo transportado.





**apple.com**

© 2002 Apple Computer, Inc. All rights reserved.  
Apple, the Apple logo, FireWire, Mac, and Macintosh  
are trademarks of Apple Computer, Inc., registered in  
the U.S. and other countries. iPod and iTunes are  
trademarks of Apple Computer, Inc.

E034-2141-A  
Printed in Taiwan